

續修
四庫全書



《續修四庫全書》編纂委員會編

續修四庫全書

上海古籍出版社

一一九七·子部·西學譯著類

天演論二卷 〔英〕赫胥黎撰 嚴復譯

名學 〔英〕穆勒撰 嚴復譯

泰西新史攬要二十四卷 〔英〕馬懇西著 〔英〕李提摩太譯 〔清〕蔡爾康述

列國變通興盛記四卷 〔英〕李提摩太撰

佐治芻言一卷 〔英〕傅蘭雅譯 應祖錫述

原富五卷 〔英〕斯密亞丹撰 嚴復譯

三五三
三三二五
一

四四三

天

演

論

〔英〕

嚴 赫胥黎
復 譯 撰

據北京大學圖書館藏清光緒盧
氏慎始基齋刻本影印原書版框
高一九六毫米寬一二九毫米

天演論

李鷹高署

鴻陽盧氏慎
始基齋刊行

天演論序

嚴子幾道既譯英人赫胥黎所著天演論以示汝綸曰爲我序之天演者西國格物家言也其學以天擇物競二義綜萬象之本原考動植之蕃耗言治者取焉因物變遷嬗深望乎質力聚散之幾推極乎古今萬國盛衰興壞之由而大歸以任天爲治赫胥黎氏起而盡變故說以爲天不可獨任要責以人持天以人持天必究極乎天賦之能使人治日卽乎新而後其國永存而種族賴以不墜是之謂與天爭勝而人之爭天而勝天者又皆天事之所苞是故天行人治同歸天演其爲書奧蹠縱橫博涉乎希臘竺乾斯多噶婆羅門釋迦諸學審同析異而取其衷吾國之所創聞也凡赫胥黎氏之道具如此斯以信美矣抑汝綸之深有取於是書則又以嚴子之雄於文以爲赫胥黎氏之指趣得嚴子乃益明自吾國之譯西書未有能及嚴子者也凡吾聖賢之教上者道勝而文至其次道稍卑矣而文猶足以介獨文之不足斯其道不能以徒存六藝尙已晚周以來諸子各自名家其文多可喜其大要有集錄之書有自著之言集錄者篇各爲義不相統貫原於詩書者也自著者建立一幹枝葉扶疏原於易春秋者也漢之士爭以撰著相高其尤者太史公書繼春秋而作人治以著揚子太子擬易爲之天行以闡是皆所爲一幹而枝葉扶疏也及唐中葉而韓退之氏出原本詩書一變而爲集錄之體宋以來宗之是故漢氏多撰著之編唐宋多集錄之文其大畧也集錄既多而向之所爲撰著之體不復多見間一有之其文采不足以自發知言者指爲弗列也獨近世所傳西人書率皆一幹而眾枝有合於漢氏之撰著又惜吾國之譯言者大抵弇陋不文不足傳載其義夫撰著之與集錄其體雖變其要於文之能工一而已今議者謂西人之學多吾所未聞欲論民智莫善於譯書吾則以謂今西書之流入吾國適當吾文學靡微之時士大夫相矜尚以爲學者時文耳公牘耳說部耳舍此三者幾無所爲書而是三者固不足與文學之事今西書雖多新學顧吾之土以其時文公牘說部之詞譯而傳之有議者方鄙夷而不知顧民智之淪何由此無他文不足焉故也文如幾道可與言譯書矣往者釋氏之入中國中學未衰也能者筆受前後相望顧其文自爲一類不與中國同今赫胥黎氏之道未知於釋氏何如然欲傳其書於太史氏揚氏之列吾知其難也卽欲傳之唐宋作者吾亦知其難也嚴子一文之而其書乃駁雜與晚周諸子相上下然則說部爲學而嚴子乃欲進之以可久之詞與晚周諸子相上下之書吾懼其併馳而文顧不重邪抑嚴子之書是書不惟自傳其文而已蓋謂赫胥黎氏以人持天以人治之日新術其種族之說其義富其辭危使讀焉者忧焉知變於國論殆有助乎是皆也子又惑焉凡爲書必與其時之學者相入而後其效明今學者方以時文公牘說部爲學而嚴子乃欲進之以可久之詞與晚周諸子相上下之書吾懼其併馳而

一 漢始皇書

漢始皇書

不相入也。雖然，嚴子之意，蓋將有待也。待而得其人，則吾民之智滄矣。是又赫胥黎氏以人治歸天演之一義也。歟！光緒戊戌孟夏桐城吳汝綸敘。

譯天演論自序

英國名學家穆勒約翰有言：欲考一國之文字語言而能見其理極，非諸曉數國之言語文字者不能也。斯言也，吾始疑之。乃今深喻篤信而歎其說之無以易也。豈徒音語文字之散者而已？抑至大義微言，古之人殫畢生之精力以從事於一學，當其有得蔽之一心，則爲理動之口舌，著之簡策，則爲詩，固皆有其所以得此理之由，亦有其所以蔽焉以傳之於耳目，豈偶然哉？自後人讀古人之書，而未嘗爲古人之學，則於古人所得以爲理者已有切膚精愾之異矣。又況歷時久遠，簡牘沿襲，聲音代變，則通段雖明，風俗殊尚，則事意參差。夫如是，則雖有故訓疏義之勤，而於古人詔示來學之旨，益晦矣。故曰：讀古書難。雖然，彼所以託焉而傳之理，固自若也。使其理誠精，其事誠信，則年代固俗無以隔之。是故不傳於茲，或見于彼，事不相謀，而各有所合。考道之士，以其所得於彼者，反以證諸吾古人之所傳，乃證諸精義，如窮初覺，頗有味。較之說學爲學者，萬萬有加焉。此真治異國語言文字者之至樂也。今夫六藝之於中國也，所謂日月經天，江河行地者，研而仲尼之於六藝也，易春秋最盛。司馬遷曰：易本隱而之顯，春秋推見至隱。此天下至精之言也。始吾以謂本隱之顯者，觀象繫辭以定吉凶而已。推見至隱者，昧意褒貶而已。及觀西人名學，則見其

天演論自序

慎始其言

於格物致知之事，有內籀之術焉，有外籀之術焉。內籀云者，察其曲而知其全者也。舉其微以會其通者也。外籀云者，據公理以斷末事者也。設定數以逆未然者也。乃推卷起曰：「有是哉？」是固否易春秋之學也。還所謂本隱之顯者，外籀也。所謂推見至隱者，內籀也。其有若詔之矣。二者即物窮理之最要，涂術也。而後人不知廣而用之者，未嘗事其事，則亦未嘗悉其術而已矣。近二百年歐洲學術之盛，追遠古初。其所得以爲名理，公例者，在在見極，不可復掩。顧吾古人之所得，往往先之。此非傳會揚已之言也。吾將試舉其灼然不疑者以質天下。夫西學之最爲切實，而執其例可以御蕃變者，名數質力四者之學是已。而吾易則名數以爲經，質力以爲緯，而合而名之曰易。大字之內，質力相推，非質無以見力，非力無以呈質。凡力皆乾也，凡質皆坤也。也，乾，其動之例；三，其一日，靜者不自動，動者不自止。動路必直，速率必均。此所謂順古之序，自其例出。而後天學明，人事利者也。而易則曰：乾，其靜也，專其動也。直後二百年，有斯賓塞爾者，以天演自然言化者，著書造論，貫天地人而一理之。此亦晚近之絕作也。其爲天演界說曰：「翕以合質，離以出力。」始簡易而終雜糅，而易則曰：「坤，其靜也，翕，其動也。」聞至於全力不增減之說，則有自強不息爲之先。凡動必復之說，則有名息之義。居其始而易不可見，乾坤或幾乎息之旨，尤與勢力平均天地，乃發之言。

相發明也。此豈可悉謂之偶合也耶？雖然由斯之說，必謂彼之所明，皆吾中土所前有。甚者或謂其學皆得於東來，則又不關事實，適以自蔽之說也。夫古人發其端，而後人莫能竟其緒。古人擬其大，而後人未能議其精。則猶之不學無術，未化之民而已。祖父雖望，何扶子孫之童昏也哉！大抵古書難讀，中國爲尤。二千年來，士徇利祿，守閑殘無獨闢之慮。是以生今日者，乃轉於西學，得識古之用焉。此可爲知者道耳。與不知者言也。風氣漸通，士知弇陋爲恥。西學之事，問途日多。然亦有一二巨子，地位謂彼之所指，不外象數形下之末。彼之所務，不越功利之間。逞口爲談，不究其實。論國聞，審敵自鏡之道，又歸跡乎不如是也。赫胥黎氏此書之旨，本以救斯賓塞任天爲治之末流，其中所論，與吾古人有甚合者。且於自強保種之事，反復三致意焉。夏日如年，耽爲逐譯，有以多符空言，無裨實政，相稽者，則固不佞所不恤也。光緒丙申重九席後序。

譯例言
一譯事三難，信達雅。求其信已大難矣。顧信矣，不達，雖譯猶不譯也。則達尚焉。海通已來，象寄之才隨地多有，而任取一書，責其能與於斯二者，則已寡矣。其故在淺會一也。偏至二也。辨之者少三也。今是書所言，本五十年來，西人新得之學，又爲作者晚出之書。譯文取明深義，故詞句之間，時有所僵到，均益不斤於字比句次，而意義則不倍本文。題曰達惟，不云筆譯，取便發揮，實非正法。什法師有云：學我者病，來者方多。幸勿以是書爲口實也。
一西文句中名物字，多隨舉闡釋，如中文之旁支，後乃遙援前文，足意成句，故西文句法，少者二三字，多者數十百言，假令彷彿此爲譯，則恐必不可通。而刪削取徑，又恐意義有漏。此在譯者，將全文神理融會於心，則下筆抒詞，自然互備。至原文詞理本深難於共喻，則當前後引襯，以顯其意。凡此經營，皆以爲達爲達，即所以爲信也。
一易曰：脩辭立誠，子曰：辭達而已。又曰：言之無文，行之不遠。三曰：乃文章正軌，亦卽爲譯事楷模。故信達而外，求其確雅，此不僅期以行遠己耳。實則精理微言，用漢以前字法句法，則爲達易。用近世利俗文字，則求達難，往往抑義矜詞。

毫釐千里，審擇於斯二者之間，夫固有所不得已也。豈釣奇哉，不侵此譯頗貽觀深文，則之譯實則刻意求顯，不過如是。又原書論說，多本名數格致，及一切時人之學，偏於之數者，向未周詳。雖作者同國之人，言語相通，仍多未嘗別出以重譯也耶。
一新理，應出名目紛繁，索之中文，渺不可得。卽有牽合，終嫌參差。譯者遇此，獨有自具衡量，卽義定名。顧其專有甚難者，卽如此書上卷導言十餘篇，乃因正確論深先敷淺說，僕始繙厄言，而錢唐夏穗卿，首佑病其濫惡，謂內典原有此種，可名懸談，及桐城吳文摯，汝翰見之，又謂厄言既成訛詞，懸談亦沿釋氏，均不能自樹立者所爲。不如用諸子舊例，隨篇標目爲佳。穗卿又謂如此，則篇自爲文，於原書建立一本之義稍晦，而懸談、懸疏諸名，懸者乎也，乃會撮精旨之言，與此不合，必不可用。於是乃依其原目，質譯導言而分注吳之篇目於下，取便閱者。此以見定名之難，雖欲避生吞活剥之誚，有不可得者矣。他如物競天擇，能效實諸名，皆由我始。一名之立，旬月踟蹰，我罪我知，是存明哲。
一原書多論希臘以來學派，凡所標舉，皆當時名碩，流風結論，泰西二千年之人心民智，係焉講西學者所不可不知也。茲於篇末，畧載諸公生世事業，粗備

續修四庫全書 子部 西學譯著類

四

學者知人論世之資

一窮理與從政相同。皆貴集思廣益。今遇原文所論。與他書有異同者。輒就讀
悟所知。列入後案。以資參考。間亦增以己見。取詩釋鑒求易言。廣澤之義。是非
然否。以俟公論。不敢固也。如曰標高揭已。則失不佞懷鉛提槧辛苦逐譯之本
心矣。

一是編之譯本。以理學舊書。稽轉不易。固取此書。日與同學諸子相謀。迫書成。
吳太摯甫見而好之。斧落微引。匡益質多。顧惟探赜叩寂之學。非當務之所亟。
不願問世也。而稿經新會梁任父。汎陽盧木齋諸君借錄。皆勸早日刊梓。木齋
郵示介弟慎之於鄂。亦謂宜公海內。遂发蘿梨。猶非不佞意也。刻於寄生叢書。并
乃爲發例言。并識緣起如是云。

光緒二十四年歲在戊戌四月二十二日嚴復識於天津尊疑學

天演論篇目
上卷導言十八篇

察變第一

廣義第二

超異第三

人爲第四

互爭第五

人權第六

善敗第七

烏託邦第八

汰蓄第九

擇難第十

攝羣第十一

人羣第十二

制私第十三

天演論篇目

續修四庫全書
西學譯著類

天演論譯例言

天演論篇目

恕數第十四
最目第十五
進微第十六
善惡第十七
新反第十八
下卷論十七篇
教原第三
嚴憲第四
臺憲第一
種業第七
佛釋第六
冥往第八
真妄第九

佛法第十

學派第十一

天難第十二

論性第十三

矯性第十四

演惡第十五

羣治第十六

進化第十七

天演論上

英國赫胥黎著

侯官嚴復譯

導言一 察覺

赫胥黎獨處一室之中，在英倫之南，背山而面野，檻外諸境，歷歷如在目下。乃懸想二千年前當羅馬大將愷撒未到時，此間有何景物？計唯有天造草昧人功未施其基，徵人境者，不過幾處荒墳散見坡陀起伏間，而灌木叢林，蒙茸山麓，未經剗治。如今者則無疑也。怒生之草，交加之藤，勢如爭長，相雄，各據一抔壤土，夏與畏日爭冬，與嚴霜爭四時之內，飄風怒吹，或西發西洋，或東起北海，旁午交扇，無時而息。上有鳥獸之蹊跡，下有蟻蟻之轡轔，憔悴孤虛，旋生旋滅，竟枯頃刻，莫可究詳。是離離者亦各盡天能以自存種族而已。數臥之內，戰事熾然，強者後亡，弱者先絕。年歲既偏，有留遺未知始自何年，更不知止於何代。苟人事不施於其間，則莽莽僚僚，長此互相吞并，混逐蔓延而已。而詰之者誰耶？英之南野黃芩之種為多，此自未有紀載以前，草衣石斧之民所采掇踐踏者，茲之所見其苗裔耳。遠古之前，坤樞未轉，英倫諸島，乃屬冰天雪海之區，此物能寒，法當較今尤茂。此區區一小草耳，若跡其祖

天演論上

始，遠及洪荒，則三古以還年代，方之猶瀼瀼之水，比諸大江，不啻小支而已。故事有決無可疑者，則天道變化不主故常是已。特自皇古迄今，為變蓋漸，淺人不察，遂有天地不變之言，實則今茲所見，乃自不可窮詰之變動而來。只垓年歲之中，每每員輿，正不知幾移幾換而成此最後之奇，且繼今以往，陵谷變遷，又屬可知之事。此地學不刊之說也。假耳鶩爾斯言，則索誰正不在這訛向立足處所掘地深逾尋丈，將逢蜃灰，以是蜃灰知其地之古必為海蓋，蜃灰為物，乃鳳蝶蛻殼積疊而成，若用顯鏡察之，其掩旋尚多完具者，便是地不前為海。此恆河沙數鳳蝶者，胡從來乎？滄海變塵，非誕說矣。且地學之家，歷驗各種，靈石知動植物品率皆遞有變遷，特為變至革亦可也。特據前事推來，為變方長，未知所極而已。雖然，天運變矣，而有不變者，微其遷極漸，即假吾人彭聃之壽，而亦由暫觀久潛移，弗知是猶蟪蛄不識春秋，朝菌不知晦朔，遽以不變名之，直瞽說也。故知不變一言，決非天運而悠久成物之理。不然而於有生之類，為尤甚。物競者，物爭自存也。以一物以與物物爭，或存或亡，而轉在變動不居之中。是當前之所見，經廿年卅年而革焉可也，更二萬年三萬年而革亦可也。特據前事推來，為變方長，未知所極而已。雖然，天運變矣，而有不變者，行乎其中，不變惟何？是名天演以天演為體，而其用有二曰物競。曰天擇。此萬物莫不然而於有生之類，為尤甚。物競者，物爭自存也。以一物以與物物爭，或存或亡，而其效則歸於天擇。天擇者，物爭焉而猶存，則其存也必有其所以存，必以其所得於天

續修四庫全書 子部 西學譯著類

之分，自致一己之能與其所遺值之時與地及凡周身以外之物力有其相謀相利者焉。夫而後獨免於亡而足以自立也而自其效觀之若是物特爲天之所厚而擇焉以存也者夫是之謂天擇天擇者擇於自然雖擇而莫之擇猶物競之無所爭而定天下之至爭也斯賓塞爾曰天擇者存其最宜者也夫物既爭存矣而天又從其爭之後而擇之一爭一擇而變化之事出矣。

復索物競天擇二義發於英人達爾文達吾物種由來一書以考論世間動植物類所以繁殊之故先是言生理者皆主異物分造之說近百年格物諸家稍疑古說之不可通如法人蘭麻克舊弗來德人方拔萬俾爾英人威里士格蘭特斯賓塞爾優恩赫胥黎皆生學名家先後間出自手營窮探審證知有生之物始於同終於異造物立其一本以大力運之而萬類之所以底於如是者成其自己而已無所謂創造者也然其說未大行也至咸豐九年達氏書出景論翕然自茲厥後歐美一洲治空學者大氐宗達氏而行事日闢地開山多得古禽獸遺蹟其種已滅爲今所無於是蟲魚禽獸人之間銜接演生物日以漸密而達氏之言乃愈有徵故赫胥黎謂古者以大地爲靜居天中而日月星辰拱繞周流以地爲主自歌白尼出乃知地本行星系日而遙古者以

天演

人類爲首出塵物有天而生與萬物絕異自達爾文出人爲天演中一境且進來者方將而教宗搏土之說必不可信蓋自有歌白尼而後天學明亦自有達爾文而後生理確也斯賓塞爾者與達同時亦本天演者天人會通論舉天地人形氣心性動植物之事而一貫之其說尤爲精闢開富其第一書開宗明義集格致之大成以發明天演之旨第二書以天演言生學第三書以天演言性第四書以天演言羣理最後第五書乃考道德之本源明政教之條貫而以保種進化之公例要術終焉嗚乎歐洲自有生民以來無此作也不依近一書即其第五斯賓氏迄今尚存年七十有六其全書於客歲始成事所謂書中之一編也斯賓氏大思想家也達爾文生嘉慶十四年卒於光緒八年壬午赫胥黎於乙未夏化去年七十也

導言

廣義

自遺體之變遷而得當境之適應其來無始其去無終曼衍延曆見迭代此之謂世變此之謂通會連者以明其遷流會者以指所遺值此其理古人已發之矣但古以謂天運循環周而復始今茲所見於古爲重複後此復來於今爲疊矩此則甚不然者也自吾黨觀之物變所起皆由爾入繁由微生著運當然也會乃大異假由當

前一動物遠跡始初將見近代變體雖至微眇皆有可尋追至最初一形乃奠定其形爲動爲植凡茲運行之理乃化機所以不息之精神能靜觀隨在可察小之極於故行倒生大之放乎日星天地陰之則祿思智識之所以聖狂愚之則政俗文章之所以沿革言其要道皆可一言蔽之曰天演是已此其說濫觴隆古而大暢於近五十年蓋格致學精時時可加實測故也且伊古以來人持一說以言天家宗一理以論化如或謂開闢以前世爲混沌濛涭待剖判而後輕清上舉重濁下凝又或言博士爲人祀日作晝降及一花一草蠕動蠻飛皆自元始之時有真宰焉發揮張皇號名位置從無生有忽然而成又或謂出王游衍時時皆有鑒觀惠吉逆凶冥冥實操賞罰此其說甚美而無如其言之虛實斷不可證而知也故用天演之說則皆乾天方猶大諸教宗所謂神通創造之說皆不行夫拔地之木長於一子之微垂天之鵬出於一卵之細其推陳出新逐層換體皆衝激微分而來又有一不易不離之理行乎其內有因無創有常無奇設宇宙必有真宰則天演一事卽真宰之功能惟其立之之時後果前因同時並具不得於機械已開洪鈞旣轉之後而別有設施張主於其閒也是故天演之事不獨見於動植物品中也實則一切民物之事與大宇之內日局諸體連至於不可計數之恆星本之未始有始以前極之莫終有終以往乃無一焉非天之所演也故其事至頃至繁斷非一書所能罄姑就生理治功一事概略言之先爲導言十餘篇用以通其大義雖然開一舉而三反善悟者誠於此而有得焉則策秘機之屬繪者其應用亦正無窮耳

復索斯賓塞爾之天演界說曰天演者翕以察質闢以散力方其用事也物由純而之雜由流而之凝由渾而之散質力雜粹相劑爲變者也又爲論數十萬言以釋此界之例其文繁衍奧博不可猝譯今就所憶者雜取而粗明之不能細也其所謂翕以察質者卽如日局太始乃爲星氣名涅普刺斯布達六合其質點本熱至大其抵抗力亦多過於吸力繼乃由通吸力收攝成珠太陽居中八隕外繞各名眾質如今是也所謂闢以散力者聚眾而爲熱爲光爲聲爲動未有不耗本力者也此所以今日不如古日之熱火球則日輪彗星則所運入隕之周天皆日緩久將進入而與太陽合體又地入流星軌中則見履石然則居今之時日局不徒散力卽合質之事亦方未艾也餘如動植物之長國種之成雖爲物戀殊皆循此例矣所謂由純之雜者萬物皆始於簡易於錯綜日局始乃一氣地球本爲流質動植物胚胎萌芽分分官最簡國種之始無尊卑上下君子小人之分亦無通力合作之事其演漸淺其質點而統至於深演之秋官物

大備則事莫有同而互相爲用焉所謂由流之凝者蓋流者非他

北流字氣由飛質而言

質點內力甚多未散故耳動植物始皆柔滑終乃堅強草昧之民類多游牧城邑土著文治乃興胥此理也所謂由渾之畫者渾者恒而不精之謂畫則有定體而界域分明蓋純而流者未嘗不渾而雜而凝者又未必皆畫也且專言由

之雜由流之凝而不言由渾之畫則凡物之病且亂者如劉柳元氣敗爲癰痔

之說將亦可名天演此所以二者之外必益以由渾之畫而後義完也物至於

畫則由壯入老進而退矣人老則難以學新治老則篤於守舊皆此理也

所謂質力雜糅相制爲變者亦天演最要之義不可忽而漏之也前言闡以散力矣雖然力不可以盡散盡則物死而天演不可見矣是故方其演也必有內涵之力以與其質相制力既定質而質亦定力質日異而力亦從而不同焉故物之少也多質點之力何謂質點之力如化學所謂愛力是已及其壯也則多物體之力凡可見之動皆此力爲之也更取日局爲喻方爲況善星氣之時全局所有與皆點力至於今則諸體之周天四遊繞軸自轉皆所謂龍力之著者矣人身之血經脈而合養氣食物入胃成糞經肝成血皆點力之事也官與物應相接由淫伏俗猶以達脳成覺卽骨成思因思起欲由欲命動自欲

天演論上

四

以前亦皆點力之事獨至肺張心激腎迴胞轉以及拜舞歌呼手足之事則權力耳點體二力互爲其根而有隱見之異此所謂相制爲變也天演之義所苞如此斯賓塞氏至推之農商工兵語言文學之間皆可以天演明其消息所以然之故苟善悟者深思而自得之亦一樂也

導言三

周易

號物之數曰萬此無慮之言也物固奚翅萬哉而人與居一區人動物之靈者也與不靈之禽獸魚鼈昆蟲對動物者生靈之有知覺運動者也與無知覺之植物對生類者有質之物而具身體管理者也與無身體管理之金石水土對凡此皆有質可稱量之物也合之無質不可稱量之聲熱光電諸動力而萬物之品備矣總而言之氣質而已故人者具氣質之體有身體管理知覺運動而形上之神寓之以爲靈此其所以爲生類之最貴也雖然人類貴矣而其爲氣質之所因拘陰陽之所張弛排激動盪爲所使而不自知則與有生之類莫不同心有生者生生而天之命若日使生生者各自其所生而又代趨於微異且周身之外牽天繫地舉凡與生相待之資以愛惡拒受之不同常若石其所宜而左其所不相得者夫生既趨於代異矣而寒暑燥溼風水土穀泊夫一切動植之倫所與其生相接相犯者又常有所左右於其

間於是則相得者亨不相得者凶相得者壽不相得者殃日計不覺歲校有餘浸假

不相得者將亡而相得者生而獨傳種族矣此天之所以爲擇也且其事不止此今

夫生之爲事也孳乳而寢多相乘以蕃誠不知其所底也而地力有限則資生之事

常有制而不能踰是故常法牝牡合而生生祖孫再傳食指三倍以有涯之資生奉

無窮之傳衍物既各愛其生矣不出於爭將胡獲耶不必爭於事固常爭於形借曰

讓之效與爭等何則得者只一而失者終有徒也此物競爭存之論所以斷斷乎無

以易也自其反而求之使含生之倫有類皆同絕無少異則天演之事無從而興大

演者以變動不居爲事者也使與生相待之資於異者匪所左右則天擇之事亦將

泯焉使奉生之物恆與生相副於無窮則物競之誚亦無所施爭固起於不足也然

則天演既興三理不可偏廢無異無擇無爭有一然者非吾人今者所居世界也

復案學問格致之事最患者人習於耳目之庸近而常忘事理之真實今如物競之烈士非抱深思偶見之明則不能窺其萬一者也英國計學家鄧理財馬爾達有言萬類生生各用幾何級數按何級數首級皆用定數相乘也使滅

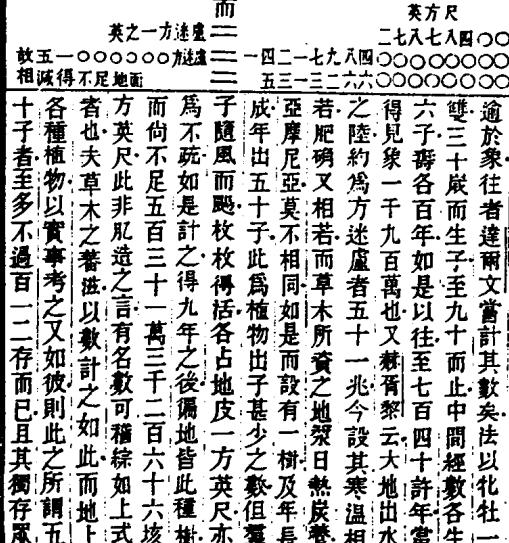
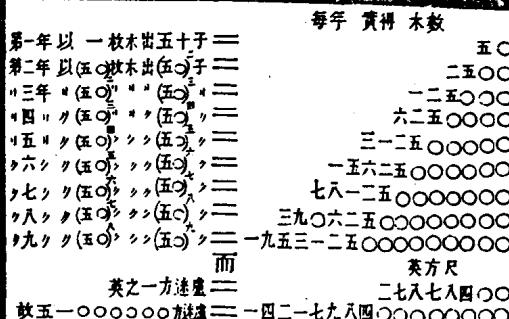
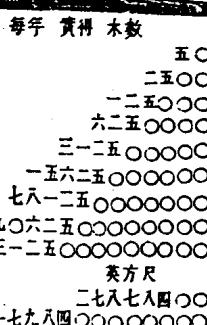
亡之數不遠過於所存則瞬息之間地球乃無隙地人類孳乳較遲然使衣食

裁足則二十五年其數自信不及千年一男女所生當得大陸也生子最稀莫

天演論上

五

真原始基葉漢基



亡之故雖有聖者莫能知也然必有其所以然之理此達氏所謂物競者也競而獨存其故雖不可知然可微擬而論之也設當羣子同入一區之時其中有二焉其抽乙獨早雖半日數時之頃足以盡收膏液令餘子不復長成而此抽乙獨早之故或解核較先或苞膜較薄皆足致然設以膜薄而早抽則他日其子將又有膜薄者因以競勝如此則歷久之餘此膜薄者傳爲種矣此達氏所謂天擇者也嗟夫物類之生乳者至多存者至寡存亡之間間不容髮其種愈下其存爾惟此不僅物然而已墨澳二洲其中土人日益蕭瑟此豈必虔劉廢削之而後然哉資生之物所加多者有限有節者既多取之而豐無具者自少取焉而盡豐者近昌者輒滅此洞識知微之士所爲驚心動魄於保羣進化之圖而知徒高睨大談於夷夏軒輊之間者爲深無益於事實也

導言四人爲

前之所言卒取譬於天然之物天然非他凡未經人力所修爲施設者是已乃今爲之試擬一地焉在深山廣島之中或絕徼窮邊而外自元始來未經人跡抑前經堅闢而荒棄多年今者彌望蓬蒿充無蹊迹荆榛稠密不可契流則人將曰甚矣此地之荒穢矣然要知此蓬蒿荆榛者既不假人力而自生即是中種之最宜而爲天之

天演論上

六

所釋也忽一旦有人焉爲之剗刈穢草斬除惡木織以周垣術從十畝更爲之樹嘉葩栽美箭滋蘭九畹種橘千頃舉凡非其地所前有而爲主人所爱好者悉移栽培乎其中如是乃成十畝園林凡垣以內之所有與垣以外之自生剗然各別矣此垣以內者不獨溝塍閭櫛皆見精思卽一草一花亦經意匠正不得謂草木爲天功而垣宇獨稱人事卽謂皆人爲焉無不可耳第斯園既假人力而落成尤必待人力以持久勢必時加護葺日事刪除夫而後種種美觀可期恆保假其廢而不治則經時之後外之峻然峙者將圯而日卑中之凋然清者必滯而日塞飛者啄之走者躡之蟲豸爲之森莓苔遠其枯其與此地最宜之蔓草荒榛或緣隙而交繁或因飛子而播殖不一二百年將見基址僅存蓬科滿目舊主人手足之烈漸不可見是青青者又戰勝獨存而遺其宜種矣此則盡人耳目所及其爲事豈不然哉此之取譬莽莽荒荒自生自滅者乃出於天生卽此花木亭垣凡吾人所賴相栽培者亦何一

導言五

互注

不由帝力乎夫曰人巧足奪天工其說固非皆誕頗此冒形橫目手以攫足以行者則亦彼蒼所賦畀且豈徒形體爲然所謂運智慮以爲才制行誼以爲德凡所異於草木禽獸者一一皆秉棄物則無所逃於天命而獨尊由斯而談則雖有出類拔萃之聖人建生民未有之事業而自受性降衷而論固實與昆蟲草木同科貴賤不同

要爲天演之所包已耳此窮理之家之公論也復案本篇有云物不假人力而自生便爲其地最宜之種此說固也然不知分別觀之則誤人是不可以不論也赫胥黎氏於此所指爲最宜者僅就本土所前有諸種中標其最宜耳如是而言其說自不可易何則非最宜不能獨存獨盛故也然使是種與未經前有之新種角則其勝負之數其尙能爲最宜與否舉不可知矣大抵四達之地接壤隣道則新種易通其爲物競歷時較久者種亦多至如島國孤懸或其國在內地而有宣額流沙之限則其中見種物競較強薦爲最宜外種闖入新競更起往往年月以後舊種漸湮新種迭盛此自舟車大通之後所特見屢見不一見者也譬如美洲從古無馬自西班牙人載與俱入之後今則不獨家有是畜且落荒山林韓成野種族眾倍生澳洲及新西南諸島無鼠自歐人到彼船鼠入陸至今偏地皆鼠無異歐洲佛羅里達蜂菌

天演論上

七

種長大自安息小蠻蝶入境剗滅舊種今專難得臺灣舊有畫眉最善鳴後忽有斑畫眉不悉何來不善鳴而審生剗善鳴者日以益希澳洲土蜂無針自高蜂有針者入境無針者不數年滅至如植物則中國之蕃薯擴來自呂宋黃占來自占城蒲桃苜蓿來自西城意以載自印南此見諸史傳者也南美之番百合西名哈敦本地中海東岸物一歲移植今南美拉百拉達往往蔓生數十百里滿望無佗草木焉餘則由歐洲以入印度澳斯地利動植物尚多往往十年以外遂得其境較之本土繁盛有加夫物有遷地而宜如此誰謂必本土固有者而後稱最宜哉嗟乎豈惟是勤植而已使必土著最宜則彼美洲之紅人澳洲之黑種何由自交通以來歲有耗減而伯林海之甘穆斯噶加前土民數十萬晚近乃僅數萬存者不及什一此俄人親爲余言且謂過是恐益少也物競

既興負者日耗四區人滿烏足恃也哉烏足恃也哉

導言五

互注

反相毀不出同原人治天行不得同爲天演則負者將在名學理徵於事實如此不可誣也。天圓林臺樹謂之人力之成可也謂之天機之動而誘衷假手於斯人之功以成之亦無不可。但是人力既施之後是天行者時時在在欲毀其成功務使復還舊觀而後已。倘治園者不能常目存之則歷久之餘其成績必歸於烏有。此事所必至無可如何者也。今如河中鐵橋沿河石碼二者皆天材人巧交資成物者也。然而颶風朝迴則機牙閭損崩頭暮上則基趾微搖且涼熱漲縮則筋誠不得不鬆。發泄潛溢則銷蝕不能不長更無論開闢動盪之日有損傷者矣。是故橋須歲以勘修鷗須時以培築夫而後可得利用而久長也。故假人力以成務者天憑天資以建業者人而務成業建之後天人勢不相能若必使之歸宗反始而後快者不獨前一
二事爲然小之則樹藝牧畜之微大之則修齊治平之重無所往而非天人互爭之境其本固一其末乃歧。聞者疑吾言乎則盍覩張弓張弓者之兩手也。支左而屈右力同出一人也而左右相距然則天行人治之相反也其原何不可同乎同原而相反是以成其變化者邪。

復案於上二篇斯賓塞赫胥黎二家言治之殊可以見矣。斯賓塞氏之言治也大抵存於任天而人事爲之輔。猶黃老之明自然而不忘在宥是已。赫胥黎氏

天演論上

他所著錄亦什九主任天之說者獨於此書非之如此蓋爲持前說而過者設也。斯賓塞之言曰人當食之亟則自然覺飢思食今設去飢而思食之自然有良醫焉。深究飲食之理爲之程度如學之有課則雖有至精至當之程吾知人以忘死者必相藉也。物莫不慈其子姓此種之所以傳也。今設去其自然愛子之情則雖深論切戒以保世存宗之重吾知人之類其滅入矣。此其尤大彰明較著者也。由是而推之凡人生保身保種合羣進化之事凡所當爲皆有其自然者爲之陰驅而潛率其事彌重其情彌殷設棄此自然之機而易之以學問理解使知然後爲之則日用常行已極紛紜繁瑣雖有聖者不能一日行也。於是難者曰誠如是則世之任情而過者又比比焉何也曰任情而至於過其始必爲其違情。飢而食食而飽而猶食渴而飲飲而溼溼而猶飲至遠久而成習之既成日以益痼生斯害矣。故予之所言乃任情非任情也使其始也如其情而止則烏能過乎。學問之事所以範情使勿至於成習以害生也。斯賓塞任天之說模略如此。

導言六人擇天行人治常相毀而不相成固矣然人治之所以有功即在反此天行之故何以明

導言六人擇

之天行者以物競爲功而人治則以使物不競爲的。天行者倡其化物之機設爲已然之境物各爭存宜者自立且由是而立者強弱者昌不立者弱弱乃滅亡皆懸至信之格而聽萬類之自己至於人治則不然立其所祈嚮之物盡吾力焉爲致所宜以輔匡翼之俾克自存以可久可大也。請申前喻夫種類之孳生無窮常於尋尺之壞其膏液雨露僅資一本之生乃雜投數十百本牙孽其中爭求長養又有旱澆風霜之虐耘其弱而殖其強汨夫一本獨榮此豈徒堅剛勝常而已固必具與境推移之能又或蒙天幸焉夫而後翹爾後亡由拱把而至婆娑之盛也爭存之難有如此者至於人治獨何如乎彼天行之所存固現有之最宜者然此之最宜自人觀之不必其至美而適用也是故人治之興常興於人之有所擇譬諸草木必擇其所愛與利者而植之既植矣則必使地力寬饒有餘蟲鳥勿蠹傷牛羊勿踐履其既之霜其苦之愛護保持期於長成繁盛而後已何則彼固以是爲美利也使其果實村落常有富夫主人之意則愛護保持之事自相引而彌長又使天時地利人事不大異其始初則主人之死亦可爲此樹所長保此人勝天之說也雖然人之勝天亦僅耳使所治之園處大河之濱一旦芻蕘不屬塵埃爲河則主人於斯救死不殆樹乎何有即它日河復平沙無際茅蘆而外無物能生又設地樞漸轉其地化爲冰凜則

天演論上

九

此木亦未由得蘇此天勝人之說也。天人之際其常爲相勝也。若此所謂人治有功在反天行者蓋雖轉相裁成存其所善而必賴天行之力而後有以致其事以復其所期物種相刃相禦又各肖其先而代趨於微異以其有異人擇以加營如樹藝之家果實花葉有不盡如其意者彼乃積推其惡種積擇其善種物競自若也特前之競也競宜於天後之競也競宜於人其存一也而所以存異夫如是積累而上之惡日以消善日以長其得效有過出所期之外者此之謂人擇人擇而有功必能盡物之性而後可嗟矣此眞生聚富強之秘術慎勿爲因莽者道也。

復案達爾文物种由來云人擇一禽其功用於齒齒牧畜至爲奇妙用此術者最難非獨具手眼覺察毫釐不能得所欲也具此能者十牧之中殆難得一苟其能之更益巧習數年之間必致巨富歐洲羊馬二事尤彰彰也間亦用接觸之法故真佳種索價不貲然少得效者須牝牡種近生乃真佳無反種之弊。

牧畜如此樹藝亦然特其事差易以進種略易於選擇耳。

九

續修四庫全書 子部 西學譯著類

導言七 緒說

天演之說若更以墾荒之事喻之其理將愈明而易見今設英倫有數十百民以本國人滿謀生之願發願前往新地開墾滿載一舟到澳洲南島達斯馬尼亞所領土亞南有乘船登陸耳目所調水土動植物種族類羣娛燥溫皆與英國大異莫有同者此數十百民者華路徑後開草來烈山澤驅其猛獸蟲蛇不使與人爭土千里之間居然城邑矣更為之播英之禾藍英之果致烹之大羊牛馬使之卷且于其中於是百里之內與百里之外不復民種逐殊動植之俗亦以大異凡此皆人之所為而非天之所設也故其事與前喻之圓林雖大小相懸而其理則一顧人事立矣而其土之天行自若也物競又自若也以一朝之人事固然出於數千萬年天行之中以與之相抗或小勝而僅存或大勝而日闊抑或負焉以泯而無遺則一以此數十百民之人事何如為觀使其通力合作而常以公利爲期養生送死之事備而有以安其身推選賞罰之約明而有以平其氣則不數百年可以蔚然成國而土著之種產民物凡可以馴而服者皆可漸化相安轉為吾用設此數十百民情孽齒鱗黑開不仁相友相助之不能轉而廢精力於相伐則客主之勢既殊彼舊種者得因以爲利滅亡之禍日暮間耳卽所與偕來之禾稼果蓏牛羊或以無所託北而消亡或

天演論上

天演論上

十一

入焉而與舊者俱化不數十年將徒見山高而水深而墾荒之事廢矣此卽謂不知自致於最宜用不爲天之所擇可也復案由來墾荒之利不利最壞民種之高下泰西自明以來如荷蘭如日斯巴尼亞如蘭陀牙如丹麥皆能浮海得新地而最後英倫之民於墾荒乃獨著前數國方之瞠乎後矣西有米利堅東有身毒南有好望新洲計其幅員幾與歐亞埒此不僅習海擅商狡黠堅毅爲之也亦其民能自制治知合羣之道勝耳故勸者之民知受治而不知自治則雖與之地不能久居而霸天下之世其君故勸者之民知受治而不知自治則雖與之地不能久居而霸天下之世其君有辟疆其民無墾土法蘭西普魯士漢地利俄羅斯之舊無墾地正坐此耳若干少不及百而制度釐然墮若敵國矣吾聞粵民走南洋美洲者所在以億計然終不免爲人威逼被驅斥也悲夫

導言八 鳥託邦

又設此數十百民之內而有首出庶物之一人其聰明智慮之出於人人猶常人之又設此數十百民之內而有首出庶物之一人其聰明智慮之出於人人猶常人之

是爲君者其措施之事當如何無亦法國夫之治圓已耳圓夫欲其草木之植凡可

以害其草木者雖不芟夷之剝絕之聖人欲其治之隆凡不利其民者亦必有以減絕之禁制之使不克與其民有競立爭存之勢故其爲草昧之君也其於草萊猛獸戎狄必有其烈之驅之盾之之事其所尊顯選舉以輔治者惟其賢亦猶圓夫之

於果實花葉其所長養必其適口與悅目者且既欲其民和其智力以與其外爭矣則其民必不可互爭以自弱也於是求而得之所以爭之端以謂爭常起於不足乃爲之制其恒產使民各遂其生勿原廣然常思爲強與黠者之所兼并取一國之公是公非以制其刑與禮使民各識其封疆畛域毋相侵奪而太平之治以基夫以人爭抗天行其勢固常有所屈也屈則治化不進而民生以蹙是必爲致所宜以輔之而後其業乃可以久大是故民屈於寒暑雨晴則爲致衣服宮室之宜民屈於旱乾水溢則爲致治渠淤滯之宜民屈於山川道路之阻深而艱於轉運也則育道途橋梁漕輶舟車致之汽電諸機所以增倍人畜之功力也致之醫藥藥物所以拯民之屬疾天死也爲之刑耕禁制所以防強弱恩旨之相欺奪也爲之陸海諸軍所以禦異族強鄰之相侵侮也凡如是之張設皆以民力之有所屈而爲致其宜務使民之待於天者日以益寡而於人自足恃者口以益多且聖人知帝王之人固戲於治於人者也凶狡之民不得廉公之吏偷懦之眾不與神武之君校欲到治之確必於民

力民智民德三者之中求其本也故又爲之學校庠序焉學校庠序之制善而後智仁勇之民興智仁勇之民興而有以爲聖力策策之資夫而後其國乃一富而不可贊一強而不可弱也嗟夫治固至於如是是亦足矣然觀其所以爲尚則與吾固夫所以長養童子者其爲道豈異也哉假使貴與之中門有如是之一則其民熙熙皞皞凡其國之所以有皆足以養其欲而給其不所謂天行物競之虐於其國皆不見而唯人治爲獨尊在在有以自恃而無畏以至一草木一禽獸之微皆所以娛情適用之資有其利而無其害又以學校之興刑罰之中舉錯之公也故其民恭者日以少良者日以多馴至於各職分之所當爲性分之所固有通功合作互相保持以進於治化無彌之休夫如是之羣古今之世所未有也故稱之曰烏託邦烏託邦者抑言無是國也僅爲步想所存而已然後世界其有之其致之也將非由任天行之自然而由盡力於人治則斷然可議者也

復案此篇所論如聖人知治人之人賦於治於人者也以下十餘語最精闢蓋秦西言治之家皆謂善治如草木而民智如土田民智既開則下令如流水之源善政不期舉而自舉且一舉而莫能廢不然則雖有善政遷地弗良淮橘成枳一也人存政舉人亡政息甚其能事不過成一治一亂之局二也此皆各國所

歷試歷驗者西班牙民最信而智謀下故當明嘉隆間得斐立白第二爲

之主而大強通美利源南美而歐洲亦幾爲所混一南洋呂宋一島名斐立賓

者即以其名名其所得地也至萬曆末年而斐立白第二死遺體之人庸閭造

突國乃大弱蓋失歐洲所已守地貿削僥倖民不聊生直至乾隆初年查理第

三當國精勤二十余年而國勢復振然而民皆未開終弗善也故至乾隆五十三年查理第三亡而國又大弱雖遺威以還泰西諸國治化宏開西班牙立國

其中不能無所津屬然至今尚不足爲第二等權在至立政之際民智汗隆難

易尤判如英國平稅一事明計學者持之蓋久然卒莫能行坐其理太深而國

民抵死不悟故也後議者以理財廢蒙諸書頗令鄉塾習之至道光間遂阻力

去而其令大行通國蒙其利矣夫言治而不自教民始徒曰百姓可與樂成難

與慮始又曰非常之原黎民所懼皆苟且之治不足存其國於物競之後者也

著言九法者

雖然假真有如是之一日而必謂其盛可長保則又不然之說也蓋天地之大德曰

生而含生之倫莫不孳乳樂北牡之合而保愛所出者此無化與有化之民同也

方其治之未進也則死於水旱者有之且兵刑疾疫無比之國天下之生所以一

去而其令大行通國蒙其利矣夫言治而不自教民始徒曰百姓可與樂成難

與慮始又曰非常之原黎民所懼皆苟且之治不足存其國於物競之後者也

著言九法者

新治出物競平民復肩之所休養生聚各長子孫世以住小邑自怡以有限之

地產供無窮之孳生不足則爭干戈又動周而復始循若無端此天下之生所以一

治而一亂也故治愈隆則民愈休則其畜愈疎且德智並高天行之害既有

以防而勝之如是經十數傳數十傳以後必神通如景範能以二錫頭浦四千眾而

首出庶物之聖人於彼新造烏託邦之中而有如是之一境此其爲所前知固何待

也然吾儕小人試爲揣其所以挽迴之術則就理所可知言之無亦二途已耳一則

聽其蓄息至過庶食不足之時徐謀所以處置之者一則量食爲生立嫁娶收教之

程限使無有過庶之一時由前而言其行卽今英倫法德諸邦之所用然不過移密

就疏把茲注彼以鄰爲壑有窮時窮則大爭仍起由後而言則微論程限之至難

定也就令微積之術格致之學日以益精而程限較然可立而行法之方將安出耶

夫過庶既必至爭矣爭則必有所滅滅又未必皆不善者也則何莫於此時先去

其不善而存其善聖人治民同於園夫之治草木園夫之於草木也過盛則芟夷之而已矣拳曲擁腫則拔除之而已矣夫惟如是故其所養者皆嘉葩珍果而種日進

也去不材而育其材治何爲而不若是罷癃瘧癆殘疾顛聾盲瞽狂暴之子不必盡

取而殺之也餌之寡之俾無遺育不亦可乎使居吾土而衍者必強校聖智聰明才

桀之子孫此眞至治之所期又何憂乎過庶主人曰唯唯願與客更詳之

復案此篇客說與希臘亞利大各所持論畧相仿又嫁娶程限之政瑞典舊行

之民欲婚嫁者須報官驗明家產及格者始爲許合然此令雖行而俗轉淫佚

天生之子滿街育嬰堂充塞不復收故其令尋廢也

導言十

撰難

天演家用擇種留良之術於樹藝牧畜間而繁碩壯壯之效若戾左契致也於是

謂人生物之一宗雖蠶蠶依然而血氣之龜傳衍種類所謂生肖其先代趙微異

者與動植諸品無或殊焉今吾術旣用之草木禽獸而大驗矣行之人類何不可以

有功乎此其說雖若駭人然執其事而實其效則確然有必然者顧唯是此擇與留

之事將誰任乎前於蠻荒立國始設爲主治之一人所以云其前識獨知必出人人

天演論上

著者甚詳

猶人人之出牛羊犬馬者蓋必如是而後乃可獨行而獨斷也果能如是則無論如

亞洲諸國聖聰明作元后天下無敢越志之至尊或如歐洲天聽民聽天視民視公

舉公治之議院爲獨爲眾聖智同優夫而後託之主治也可託之擇種留良也亦可

而不幸德賢此三洲六十餘國之間爲上下其六千餘年之紀載此獨知前識遇類

逾種如前比者尚斷跡乎未嘗有人也且擇種留良之術用諸樹藝牧畜而大有功

者以所擇者草木禽獸而擇之者人也今乃以人擇人此何異上林之羊欲自爲小

式汧渭之馬欲自爲其伯驥多見其不知量也已

案原文用白鵝自爲施白來施英人最善畜鵝者也易用中事

且欲由此術是操選政者不特其前識如神明抑必極剛戾忍決之姿而後可夫剛

戾忍決誠無難雄主酷吏皆僥僥爲之獨是先覺之事則分限於天必不可以人力勉

也且才不僅求之一人之爲難卽合一羣之心思才力爲之亦將不可得久矣合

羣愚不能成一智聚羣不肖不能成一賢也且從來人種離分比諸飛走下生奚翅

相陌每有孩提之子性情品格父毋視之爲庸兒戚鄰目之爲劣子溫溫未試不比

於人達磨破世故變動光明事業聲施赫然驚俗國蒙其利民戴其功吾知眾百十

兒童於此使天演家憑其能事恣爲決擇列某也爲賢爲智某也爲不肖爲愚某也

可室可家某也當蘇富寧應機斷決無或差訛用以擇種留良事均樹畜來者不可

知若今日之能事，尚未足以企此也。

專言十一 蟬羣

故首出庶物之神人既已杳不可得，則所謂擇種之術不可行。由是知以人代天，其事必有所底，此無可如何者也。且斯人相系相資之故，其理至爲微渺難思，使未得其人而欲冒行其術，將不僅於治理無以復加，且恐其衝舉行，則其羣將漠盡人之所以爲人者，以其能羣也。第深思其所以能羣，則其理見矣。雖然，天之生物以羣立者，不獨斯人已也。試畧舉之，則禽之有羣者如雁如鳥，獸之有羣者如鹿如象如米利堅之羣，阿非利加之獵其尤著者也。昆蟲之有羣者如蝶如蜂，凡此皆因其有羣，以自完於物競之際者也。今吾將卽蜂之羣而論之，其與人之有羣同歸異歟？意其皆可深思。因以明夫天演之理歟！蜂之爲羣也，審而觀之，乃異有合於古井田經國之規，而爲近世以均富言治者之極則也。復案古之井田與今之均富以天演之可行之制，葛氏詳以均富言治者曰：財之不均，亂之本也。一羣之民，宜通力而合作，於此意含清積，以均富言治者曰：財之不均，亂之本也。一羣之民，宜通力而合作，然必事各視其所勝，參各給其所欲，平均齊一，無有分殊。爲上者職在察貳廉空，使各得分屬，而莫或並兼焉，則太平見矣。此其道蜂道也。夫蜂有后，王氏曰：其民雖者惟不事，俗誤爲雌蜂，花旗密者皆呼而不文不祭其一壺之內，計口而舉，各致其蹟。惟不事，俗誤爲雌蜂，呼曰好姐

天演論上

西漢書

張衡傳

專言十二 人羣

昧旦而起，啜蠶黃，製爲甘露，用相保其羣之生，而與凡物爲敵。其爲羣也，勤於天機之自然，各趨其功於以相扶，各有其職分之所當爲，而未嘗爭其權利之所應享。是轉轍者爲有思乎？有情乎？吾不得而知之也。自其可知者言之，無亦最祖之知覺運動已耳。設是羣之中有勞心者焉，則必其雄而不事之情，蜂爲其暇也。此其神識智計，必天之所縱而皆生而知之，而非由學而來，抑由悟而入也。設其中有勞力者焉，則必其半雌，盼然終其身爲醜惡之事，而所棄之食，特偶然僅足以自存，是細腰者必皆安而行之，而非由墨之道以爲人，抑由揚之道以自爲也。二者自裂房莊羽而來，其能事已各具矣，然則蜂之爲羣，其非爲物之所設，而爲天之所成明矣。天之所以成此羣者奈何？曰：與之以含生之欲，輔之以自動之機，而後治之以物競，錘之以天擇，使自而代遷之種，自範於最宜，以存延其種族，此自無始來，累其漸變之功，以底於如是者。

專言十二 人羣

人之有羣，其始亦動於天機之自然乎？其亦天之所設而非人之所爲乎？羣鑿於家，其始不過夫婦父子之合，合久而系聯益固，生齒日蕃，則其相爲生養保持之事，乃殊益備。故宗法者羣之所由昉也。夫如是之羣，合以與其外爭，或人或非人，將皆可

以無畏而有以自存，蓋唯泯其爭於內，而後有以爲惡而勝其爭於外也。此所與飛走娛游之輩同焉者也。然則人羣之間，卒無以異乎？曰：有鳥獸昆蟲之於羣也，因生而受形，爪翼牙角，各守其能，可一而不可二，如彼蜂然雌者雄者，一受其成形，則器與體俱，始然超爲一職，以畢其生，以效能於其羣而已矣。又烏知其餘，假有知識，則知識此一而已矣。假有奢欲，亦奢欲此一而已矣。何則？形定故也。至於人則不然，其外形雖有大小強弱之不同，其屬性雖有愚智巧拙之相絕，然天固未嘗限之以定分，但儼然爲其一而不得企其餘，曰：此可爲士，必不可爲農。曰：此矜爲小人，必不足以爲君子也。此其異於鳥獸昆蟲者一也。且與生俱生者，有大同焉。曰：好甘而惡苦，曰：先己而後人。夫曰：先天下而後天下爲樂者，世容有是人，而無知其非本性也。人之先達矣，其始禽獸也，不知更幾何世，而爲山都木客，又不知更幾何年，而爲毛民猛猿，由毛民猛猿，經數萬年之天演，而漸有今日，此不必深諱者也。白禽獸以至爲人，其間物競天擇之用，無時而或休，而所以與萬物爭存，嚴勝而善敗者，中最有最宜者在焉。是故宜云何曰：獨善自營而已。夫自營爲私，私之一言，乃無始來，斯人種子，出爲獸得此，漸以爲人，直至今日而根柢仍在者也。古人有言，人之性惡，又曰人爲草種，自有生來便含罪孽，其言蚩蚩亥亥，是故凡屬生人，莫不有欲，莫不有求，其欲甚強，其始能戰勝萬物，而爲天之所擇，以此，其後用以相賦，而爲天之所誅，亦以此，何則？自營大行，羣退，將息而人種滅矣。此人所與鳥獸昆蟲異者，又其一也。

復案西人有言，十八期民智大進步，以知地爲行星，而非居中恒靜，與天爲配之大物。如古所云云者，十九期民智大進步，以知人道爲生類中天演之一境，而非萬生特造中天地爲三才。如古所云云者，二說初立，皆爲世人所大駭。然舊者，至不惜殺人以廢其說，卒之證據釐然，彌攻彌固，乃知如如之說，其不可據如此也。達爾文原人篇，希克羅英國人人天演，藉胥黎化中人位論，三書皆明人先爲猿之理，而現在諸種猿中，則亞洲之吉賈，音奔後蘭兩種，非洲之戈票，拉齊明子兩種，爲尤近，何以明之？以官能功用，去人之度少，而去諸獸與他猿之度多也。自茲厥後，生學分類，皆人猿爲一宗，號布拉默特，布拉默特者，秦言第一類也。

專言十三 制私

自營者必侈於自由，自由侈則侵，侵則爭，爭則羣，羣則人道所恃以爲存者，去故曰：自營大行，羣退，而人種滅也。然而天地之性，物之最能爲羣者，又莫人若。如是則其所受於天，必有以制此自營者，夫而後有羣之效也。其理至爲要妙，學者